



**Přepravní vratné ocelové svařované
lahve určené k přepravě
zkapalněných uhlovodíkových plynů
(LPG) - Periodické zkoušky**

Březen 1998

**ČSN
EN 1440**

07 8440

Transportable refillable welded steel cylinders for liquefied petroleum gas (LPG) - Periodic requalification

Bouteilles en acier soudé transportables et rechargeables pour gaz de pétrole liquéfié (GPL) - Requalification périodique

Ortsveränderliche, wiederbefüllbare Flaschen aus geschweißtem Stahl für Flüssiggas - Regelmäßig wiederkehrende Prüfung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1440:1996. Evropská norma EN 1440:1996 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1440:1996. The European Standard EN 1440:1996 has the status of a Czech Standard.

Ó Český normalizační institut, 1998

51914

Strana 2

Národní předmluva

Citované normy

EN 1439:1996 zavedena v ČSN EN 1439:1997 Převážní vratné ocelové svařované lahve určené k přepravě zkapalněných uhlovodíkových plynů (LPG) - Postup pro zkoušky před plněním, v jeho průběhu a po naplnění (07 8441)

prEN 1442 dosud nezavedena

ISO 8504 zavedena v ČSN ISO 8504-1 Příprava ocelových podkladů před nanesením nátěrových hmot a obdobných výrobků. Metody přípravy povrchu. Část 1: Obecné zásady (03 8224) a dále

v ČSN ISO 8504-2 Příprava ocelových podkladů před nanesením nátěrových hmot a obdobných výrobků.

Metody přípravy povrchu. Část 2: Otryskávání (03-8224) a

v ČSN ISO 8504-3 Příprava ocelových podkladů před nanesením nátěrových hmot a obdobných výrobků. Metody přípravy povrchu. Část 3: Ruční a mechanizované čištění (03 8224)

Upozornění na národní přílohu

Do normy je doplněna národní příloha NA, která obsahuje vysvětlivku k textu 4.2.5.

Vypracování normy

Zpracovatel: GAS, s. r. o., Praha

Technická normalizační komise: TNK 103 Tlakové nádoby na přepravu plynů

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jan Jokeš

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 1440
Září 1996**

Deskriptory: gas cylinders, liquified petroleum gases, commercial butane, commercial propane, steels, welded construction, inspection, qualification, routine verification, defects, leak test, repairs, marking

Přepavní vratné ocelové svařované lahve určené k přepravě

zkapalněných uhlovodíkových plynů (LPG) - Periodické zkoušky

Transportable refillable welded cylinders for liquefied petroleum gas

(LPG) - Periodic requalification

Bouteilles en acier soudé transportables et

rechargeables pour gaz de pétrole liquéfié (GPL) -

Requalification périodique

Ortsveränderliche, wiederbefüllbare Flaschen aus

geschweißtem Stahl für Flüssiggas - Regelmäßig

wiederkehrende Prüfung

Tato evropská norma byla schválena CEN 1996-04-07. Členové CEN jsou povinni splnit požadavky Vnitřních předpisů CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu CEN, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie,

Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizace

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Strana 4

Obsah	strana
Předmluva	5
Úvod	6
1 Předmět normy	6
2 Normativní odkazy	6
3 Definice	6
4 Lhůty periodických zkoušek	7
5 Postupy při periodické zkoušce	8
6 Prohlídka závitů lahve	12
7 Závěrečné úkony	12
8 Vyřazování a znehodnocování lahví	13
Národní příloha NA (informativní) Upřesnění k oběhu lahví v ČR	14

Strana 5

Předmluva

Tato evropská norma byla připravena technickou komisí CEN/TC 286 „Zařízení pro zkapalněné uhlovodíkové plyny a jeho příslušenství“, jejímž sekretariátem byl pověřen NSAI.

Této evropské normě se nejpozději do března 1997 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu se zruší nejpozději do března 1997.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou národní normalizační organizace následujících zemí povinny převzít tuto evropskou normu: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

Úvod

Základním účelem periodických zkoušek svařovaných ocelových lahví k přepravě zkapalněných uhlovodíkových plynů LPG je, že po periodických zkouškách mohou být vráceny zpět do oběhu na další stanovené období.

Původní metody prohlídek a zkoušek vratných ocelových svařovaných lahví na LPG vycházely z metod používaných pro jiné tlakové nádoby, včetně nádob pro technické plyny stlačené pod vysokým přetlakem. Metody používané před rokem 1940 byly založeny na hydraulických tlakových zkouškách, ve dvouletých intervalech. Nabyté praktické zkušenosti a zvýšená kvalita vyráběných lahví umožnila prodloužit lhůtu periodických zkoušek až na 15 let.

Používání velkého množství lahví na LPG vedlo k automatizaci plnění i technik prověřování jejich stavu, a vyústilo v hledání alternativních způsobů zkoušení. Periodické zkoušky se běžně provádějí buď na zkušebně provozované obchodní organizaci, nebo třetí stranou. Rozsah zkoušek byl stanoven s ohledem na současnou úroveň technických prostředků používaných při periodických zkouškách lahví a na zkušenosti získané při provozu stovek miliónů lahví.

Tato evropská norma vyžaduje používání materiálů a technologických postupů, které při zachování bezpečnostních opatření nepředstavují ohrožení osob. Předmětem normy je technická vhodnost, nezbavuje uživatele právní odpovědnosti za zdraví a bezpečnost na jakékoli úrovni.

Tato norma vychází z předpokladu, že prováděním prací budou pověřováni pracovníci s potřebnou kvalifikací.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví lhůty provádění periodických zkoušek a postupy pro jejich provádění pro přepravní vratné ocelové svařované lahve určené k přepravě LPG o vodním objemu 0,5 l až 150 l

včetně.

-- Vynechaný text --